

/// PARKSIDE®



AKUMULATORSKI SESALNIK/ PUHALNIK LISTJA 2600 W

PLS 2600 B2
WWS-ELS2600-B01

SI

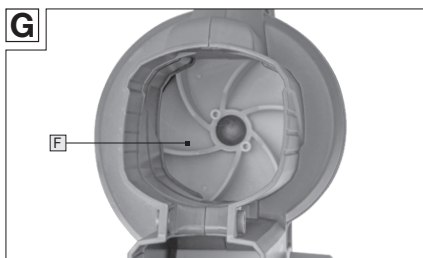
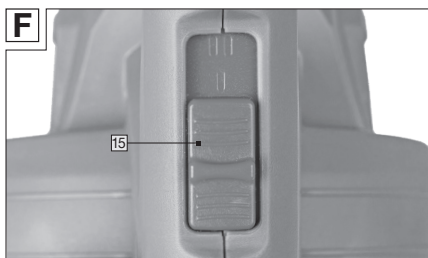
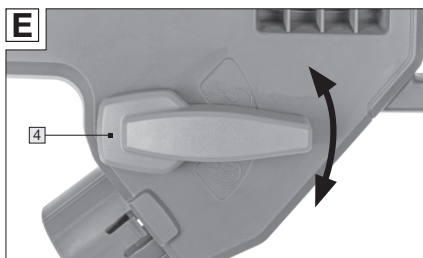
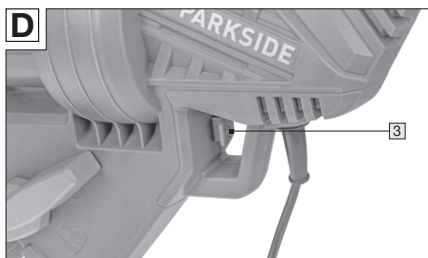
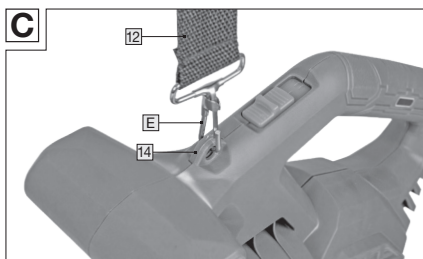
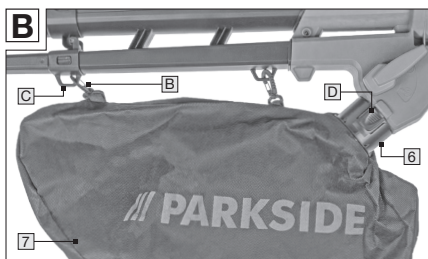
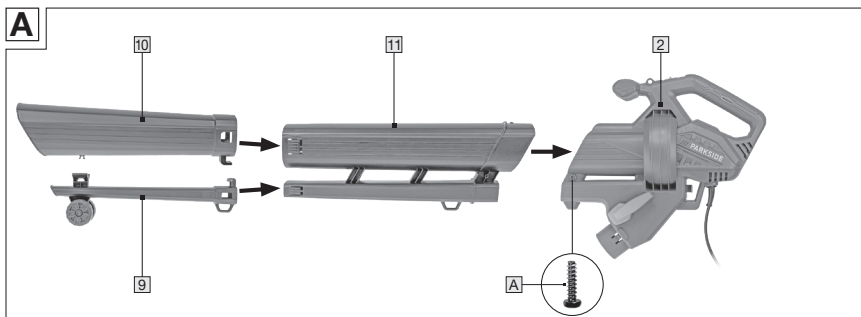
AKUMULATORSKI SESALNIK/ PUHALNIK LISTJA 2600 W

Prevod originalnih navodil za uporabo

IAN 478546_2410

SI





Kazalo

1. Uvod	05
Uporabljeni simboli	05
Obseg dobave	06
Oznake sestavnih delov	06
3. Tehnični podatki	07
2. Varnost	07
Predvidena uporaba.....	07
Ostanki tveganj.....	08
Varnostni napotki.....	08
4. Pred uporabo	11
Preverjanje izdelka in obsega dobave	11
Montaža sesalne/puhalne cevi (sl. A).....	11
Montaža / demontaža vreče za listje (sl. B).....	11
Montaža dodatnega ramenskega pasu (sl. C).....	12
5. Uporaba	12
Električni priklop (sl. D).....	12
Izbira funkcij (sl. E).....	13
Vklon in izklon (sl. F).....	13
Kako izprazniti vrečo za listje.....	13
6. Napotki za delo	14
7. Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	14
Vzdrževanje	14
Čiščenje.....	15
Shranjevanje	15
Transport	15
8. Odpravljanje napak	16
9. Informacija o hrupu in tresljajih	17
10. Reciklaža	17
Odstranjevanje embalaže med odpadke	17
Odstranjevanje izdelka med odpadke	17
11. Izjava o skladnosti	18
12. Garancija	18
13. Servis	20

1. Uvod

Prisrčne čestitke za nakup vaše nove naprave. Odločili ste se za zelo kakovostni izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega električnega sesalnika/puhalnika listja 2600 W (v nadaljevanju le »Sesalnik listja« ali »Izdelek«). Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranitev. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Prav tako priložite vso dokumentacijo ob predaji izdelka tretji osebi.

Uporabljeni simboli

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

OPOZORILO!

Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči smrt ali težke poškodbe, če ga ne preprečite.

PREVIDNOST!

Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.



Ta simbol kaže na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Preberite navodila za uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Razred zaščite II. (dvojna izolacija)



Izvlecite električni vtič, če je kabel poškodovan ali zapleten.



IZKLOP: Električni vtič izvlecite pred čiščenjem in vzdrževanjem.



Nosite zaščito sluha.



Uporabljajte zaščitna očala.



Ne izpostavljajte dežju.



Drugim osebam ne dovolite v bližino



Med delovanjem naprave rok nikoli ne približajte izpuhu sesalne/puhalne cevi.



V sesalniku listja je vrteče se krilno kolesce, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe. Med delovanjem nikoli ne segajte v odprtino na motorju.



Obstaja nevarnost, da sesalnik listja izvrže kamne ali druge predmete. Drugi ljudje in domače živali naj bodo na varni razdalji.



Zagotovljena raven zvočne moči je 103 dB(A)



Hitrost zraka.



Zgoščevanje.



Volumen sesanja.



Oznaka vsesanja.



Simbol "GS" pomeni "Geprüfte Sicherheit - Preverjena varnost". Izdelki, ki so označeni s tem znakom, ustrezajo zahtevam nemškega Zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).

Oznaka modela na izdelku je kombinacija črk in števil:

**PLS 2600 B2 |
WWS-ELS2600-B01**

=

**Akumulatorski sesalnik/
puhalnik listja 2600 W**

Obseg dobave

- Enota z motorjem
- Vmesni kos sesalno/puhalne cevi
- Sesalna cev
- Puhalna cev
- Vreča za listje
- 2 montažna vijaka
- Ramenski pas

Oznake sestavnih delov

- 1 Ročaj
- 2 Enota z motorjem
- 3 Razbremenilnik vleka kabla
- 4 Ročica za izbiro delovanja
- 5 Električni kabel z vtičem
- 6 Izmet pri mulčenju
- 7 Vrečka za listje
- 8 Kolesa
- 9 Puhalna cev
- 10 Sesalna cev
- 11 Vmesni kos sesalno/puhalne cevi
- 12 Ramenski pas
- 13 T ročaj
- 14 Sprejem ramenskega pasu
- 15 Stikalo vklop/izklop

3. Tehnični podatki

Št. modela	PLS 2600 B2 WWS-ELS2600-B01
Priklop na omrežje	230-240 V ~ / 50 Hz
Nazivna moč	2600 W
Nazivno število vrtljajev (motor)	12000 min ⁻¹ (stopnja moči I) 15000 min ⁻¹ (stopnja moči II)
Hitrost zraka	najv. 270 km/h
Volumen sesanja	najv. 12 m ³ /min
Stopnja sekljalnika/ zgoščevanja:	najv. 10:1
Prostornina vreče za listje	34 l
Teža	pribl. 3 kg

2. Varnost

Predvidena uporaba



OPOZORILO!

Ni primeren za sesanje mokrega listja, zemlje, peska, kamnov, vej, vejic, vode ter na travnikih, tratih in livadah.

Izdelek je bil konstruiran za naslednjo uporabo:

- kot ventilator za kopičenje suhega listja ali izpihovanje iz težko dosegljivih mest;
- kot sesalnik za sesanje suhega in posušenega listja. Ob funkciji sesanja je deluje izdelek tudi kot sekljalnik. Suho listje se seseklja, zmanjša se njegova prostornina in je tako lahko priprava za morebitno kompostiranje. Intenzivnost sekljanja je odvisna

od velikosti listja in vsebovanega ostanka vlage.

Ta izdelek je dovoljeno uporabljati le v predvidene namene. Prepovedana je vsaka drugačna uporaba, ki presega navedeno! Uporabnik/lastnik jamči za škodo ali poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz uporabe, ki ni predvidena. Uporabljati je dovoljeno le opremo, namenjen izključno za ta izdelek. Sestavni del predvidene uporabe je tudi upoštevanje varnostnih navodil ter navodil za montažo in način uporabe, ki so opisani v navodilih za uporabo. Osebe, ki delajo z napravo in jo vzdržujejo, morajo biti z vsem navedenim seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih. Poleg tega morate zelo natančno upoštevati veljavne predpise za preprečevanje nesreč.

Upoštevati je treba tudi ostale splošne varnostno-tehnične predpise in predpise s področja delovne medicine. Posledica spreminjanja izdelka je preklic proizvajalčevega jamstva in škod, ki so nastale zaradi tega. Izdelek ni konstruiran za obrtno, rokodelsko ali industrijsko uporabo, ampak le za zasebnike, ki ga uporabljajo za domača dela in pri ljubiteljskih opravilih.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- poškodbe zaradi delcev, ki so izvrženi z z veliko hitrostjo;
- poškodovanje sluha, če ne uporabljate potrebno zaščito za sluh;
- zdravju škodljive emisije vzvrtinčenih delcev;

Varnostni napotki

**POMEMBNO
PRED UPORABO SKRBN
PREBERITE.
SHRANITE ZA VAŠO
DOKUMENTACIJO.**

Poučevanje

- a) Skrbno preberite navodila.** Seznanite se z napravami za upravljanje in s pravilno uporabo izdelka.
- b) Nikoli ne dovolite uporabe izdelka otrokom ali osebam, ki niso seznanjene s temi navodili.** Krajevni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- c) Upoštevajte, da sta upravljavec ali uporabnik odgovorna za nesreče ali ogrožanje druge osebe ali svojo lastnino.**
- d) OPOZORILO! Uporaba pihalnika za listje nikoli ni dovoljena otrokom, osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebam brez ustreznih izkušenj**

in znanja ali osebam, ki niso seznanjene z navodili. **Upoštevajte, da lahko lokalni predpisi določajo starostno omejitev za uporabnika.**

Priprava

- a) Uporabljajte zaščito za ušesa in zaščitna očala. Uporabljajte jih ves čas uporabe izdelka.**
- b) Pri obratovanju izdelka vedno nosite trpežne čevlje in dolge hlače. Izdelka ne uporabljajte bosi ali v odprtih sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi vrvicami ali kravatami.**
- c) Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi lahko bil vsesan v sesalno odprtino. Dolgih las ne približujte sesalnim odprtinam.**
- d) Izdelek uporabljajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.**
- e) Izdelka ne uporabljajte na tlakovani ali površini, pokriti z gramozom, kjer bi lahko izvrženi material povzročil poškodbe.**
- f) Pred uporabo vedno opravite kontrolni pregled in preverite, ali so sekljalnik, vijaki sekljalnika in drugi pritrdilni elementi trdno pritrjeni, ali je ohišje nepoškodovano ter, ali so varovala in ščitniki na svojem mestu. Obrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost. Zamenjajte poškodovane ali nečitljive napise.**

- g) Pred uporabo preverite, ali so na oskrbi z elektriko in kablskem podaljšku vidni znaki poškodb ali staranja. Če se električni kabel poškoduje med uporabo, ga takoj odklopite iz električnega omrežja. **NE DOTIKAJTE SE KABLA, DOKLER GA NE ODKLOPITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.** Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali strgan.
- h) **OPOZORILO!** Nikoli ne uporabljajte izdelka, če so v bližini ljudje, posebej otroci, ali živali.


Delovanje

⚠ OPOZORILO!

Ne dotikajte se premikajočih se nevarnih delov, dokler naprava ni izključena iz električnega omrežja in se gibljivi deli popolnoma ne ustavijo.

- a) Pred zagonom izdelka vedno zagotovite, da je dovod prazen.
- b) Obraza in telesa ne približajte odprtini za podajanje materiala.
- c) Ne dovolite, da so roke, drugi deli telesa ali oblačila v bližini odprtine za poajanje materala, kanala za izmer ali v bližini gibljivih delov.
- d) Pazite, da ne izgubite ravnotežja in ohranite varen položaj tudi na pobočjih. Izogibajte se nenaravnim telesnim položajem. Nikoli ne stojte na višji ravni, kot je osnovna površina naprave,
- medtem ko dodajate material. Nikoli ne tecite z napravo za pihanje listja – premikajte se samo peš.
- e) Med obratovanjem izdelka se ne zadržujte v območju izmeta.
- f) Ob dovajanju materiala v izdelek bodite izjemno skrbni in pazite, da ne boste v odprto vrgli kosov kovine, kamnov, steklenic, konzerv ali drugih tujkov.
- g) Takoj izklopite vir napajanja in počakajte, da se izdelek ustavi, če mehanizem za rezanje zadene ob tujek ali, če izdelek začne oddajati nenavadne zvoke oz. se tresti. Izdelek ločite od električnega omrežja in pred ponovnim zagonom storite naslednje:
- 1) preiščite, ali ni poškodb;
 - 2) zamenjajte ali popravite poškodovane dele;
 - 3) preverite, ali ni slabo pritrjenih delov in jih morebiti zategnite.
- h) Ne dovolite, da se obdelani material nabira v območju izmeta, saj to lahko prepreči pravilni izmet in povzroči povratni tok materiala skozi odprtino za dovajanje.
- i) Če se izdelek zamaši, izklopite vir napajanja in ga izključite iz električnega omrežja, preden očistite umazanijo.
- j) **OPOZORILO!** Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi

deli ali ščiti, brez varnostnih naprav, kot je pritrjena zbirna vrečka, ali s poškodovanim ali obrabljenim kablom.

- k) Z vira energije očistite umazanijo in druge usedline, da bi preprečili poškodovanje in morebitni požar.
- l) Izdelka ne transportirajte, dokler deluje vir energije.
- m) Ustavite izdelek in iz vtičnice izvlecite napajalni kabel z električnim  vtičem. Prepričajte se, ali so vsi gibljivi deli popolnoma izpraznjeni
 - vedno, ko izdelek pustite brez nadzora,
 - preden odstranite zamašitev ali zamašene kanale,
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali drugim delom na izdelku.
- n) Izdelka ne prekucnite, dokler deluje vir energije.
- o) V primeru okvare ali nesreče izklopite napravo, jo izključite iz električnega omrežja in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.
- p) Če se kabel med uporabo poškoduje ali zaplete, ga izključite iz napajanja tako, da izklopite glavno stikalo na razdelilniku / varovalkah.
- q) Če naprava kaže pretirane vibracije, jo dajte pregledati strokovnjaku.
- r) Ne uporabljajte poškodovanih kablov in se

jih ne dotikajte, dokler niso odklopljeni iz električnega omrežja. Podaljške vedno držite stran od premikajočih se nevarnih delov, da preprečite poškodbe, ki bi lahko povzročile stik z aktivnimi deli.

Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Če izdelek ustavite zaradi vzdrževanja, pregleda, skladiščenja ali menjave dodatne opreme, izklopite vir napajanja, izključite izdelek iz električnega omrežja in poskrbite, da se vsi gibljivi deli ustavijo. Pred kontrolnimi pregledi, nastavitvami itd. počakajte, da se izdelek ohladi. Izdelek skrbno vzdržujte in ga ohranjajte čistega.
- b) Izdelek shranjujte na suhem mestu in zunaj dosega otrok.
- c) Pred shranjevanjem vedno počakajte, da se izdelek ohladi.
- d) Pri servisiranju sekljalnika se zavedajte, da kljub temu, da je vir energije izključen zaradi funkcije zapahnitve zaščitne naprave, da se sekljalnik lahko še vedno premika.
- e) Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte iz varnostnih razlogov. Uporabljajte vedno originalne nadomestne dele in opremo.
- f) Nikoli ne skušajte obiti funkcijo zapahnitve zaščitnih naprav.

Dodatna varnostna navodila za

stroje z vrečami

- a) Pred nameščanjem ali odstranjevanjem vreče za listje [7] izklopite stroj.

Priporočilo

- a) Priporočamo, da izdelek napajate prek naprave na diferenčni tok (stikalo RCD) s dimenzioniranim okvarnim tokom, ki ni večji od 30 mA.
- b) Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost udara strele.

4. Pred uporabo

OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le pri temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: "Obseg dobave / oznake delov").
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene v poglavju "Garancija" se obrnite se na proizvajalca.

Montaža sesalne/puhalne cevi (sl. A)

- Vzemite kombinirani srednji kos sesalne / puhalne cevi [11] in ga vtaknite v predvideno odprtino na motorju [2].
- Pazite, da se bodo nožice obeh cevi zaskočile v vdolbine na ohišju.
- Oba dela zavarujte s predvidenimi montažnimi vijaki [A] na desno in levo stran motorja.
- Puhalno cev [9] natakните na ozko izpustno odprtino na srednjega kosa sesalno / puhalne cevi.
- Sesalno cev natakните [10] na veliko odprtino srednjega dela sesalno / puhalne cevi.
- Vpnite sesalno cev v nosilec puhalne cevi.
- Pazite, da se bodo nožice obeh cevi zaskočile v predvidene vdolbine na sesalni oz. puhalni cevi.

Montaža / demontaža vreče za listje (sl. B)

PREVIDNOST!

Izdelek lahko za sesanje uporabljate le z montirano vrečo za listje.

Montaža vreče za listje

- Vrečo za listje [7] potisnite na izmet o mulčerja [6].
- Vrečo za listje zapahnite tako, da boste zaznali, da se je zapah vreče za listje glasno zaskočil.
- Karabinske kavlje [B] vreče za listje vpnite v predvidena pritrdilna ušesca [C] na puhalni cevi [9] in srednjem kosu sesalno-puhalne cevi [11].

Demontaža vreče za listje

- Odstranite karabinske kavlje **B** pritrdilnih ušesc **C** na pihalni cevi **9** in srednjem kosu sesalno / pihalne cevi **11**.
- Zapahe **D** vtisnite k desni in levi strani vreče za listje.
- Vrečo za listje **7** snemite z odprtine za mulčenje **6**.

Montaža dodatnega ramenskega pasu (sl. C)

⚠ OPOZORILO!

Pri delu vedno uporabljajte ramenski pas. Pred odstranitvijo ramenskega pasu vedno izklopite izdelek. Obstaja nevarnost poškodb!

⚠ PREVIDNOST!

Pasu nikoli ne nosite diagonalno prek ramena in prsi ampak le na enem ramenu. Tako lahko izdelek hitro odstranite s telesa.

- Ramenski pas **12** montirajte tako, da pritrdite karabinski kavelj **E** na sprejem ramenskega pasu **14**.
- Ramenski pas položite prek ramena.
- Dolžino pasu nastavite tako, da bo držalo pasu v višini bokov.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

5. Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Ne dotikajte se nevarnih gibljivi delov, preden izdelka ne odklopite od električnega priključka in se gibljivi sestavni deli popolnoma ne ustavijo.

⚠ PREVIDNOST!

Pozor - nevarnost poškodb! Pri delu z izdelkom nosite primerna oblačila in delovne rokavice. Pred vsako uporabo se prepričajte, ali izdelek deluje brezhibno.

Prepričajte se, ali so vreča za listje in cevi (sredinski del sesalno-pihalne cevi, sesalna cev, pihalna cev) pravilno nameščeni.


Če je stikalo za vklop/izklop ali stikalo za način delovanja poškodovano, izdelka ne smete več uporabljati. Osebna varovalna oprema in pravilno delujoči izdelek zmanjšujeta tveganje za poškodbe in nesreče.

Električni priklop (sl. D)

Izdelek je izdelan za delovanje z enofaznim izmeničnim tokom 230-240 V_~ / 50 Hz in je zaščitno izoliran.

- Električni kabel z vtičem **5** vtaknite v vtičnico, ki je nameščena po predpisih in ustreza razdelku »Tehnični podatki«.
- Če območje dela ni v bližini električnega priključka, lahko uporabite kabelski podaljšek. Presek kabelskega podaljša mora biti v tem primeru najmanj 1,5 mm². Ob

nakupu v specializirani trgovini naj vam morebiti tudi svetujejo. Kabelski podaljšek naj bo čim krajši. Pazite, da kabelski podaljšek ne postane past za spotikanje.

- Na koncu kabelskega podaljška (ni vključen) oblikujte zanko in jo pritrdite na razbremenilnik kabla .

Izbira funkcij (sl. E)



 **OPOZORILO!**

Nikoli ne pritiskajte premočno na ročico za izbiranje funkcij.

 **PREVIDNOST!**



Ročice za izbiro funkcij ne vklaplajte med obratovanjem.


Funkcija sesanja



- Ročico za izbiro funkcij  postavite na oznako Sesanje .

Funkcija puhanja

Če je izbrana funkcija puhalnika, se skozi sesalno cev vsesa zrak, pospeši in znova izpiha skozi puhalno cev.


- Ročico za izbiro funkcij  postavite na oznako Puhanje .

 Izberite vedno le eno od obeh funkcij. Sesalnika za listje ne uporabljajte, če je položaj ročice za izbiro funkcije med položajema sesalnik in puhalnik. Ročica za izbiro funkcij se mora premikati z majhnim uporom. Če se ročica premika težko, ali je zataknjena, izvlecite z električnim


vtičem električni kabel , odstranite vrečo za listje in pogledajte v izmet mulčerja, ali mehanizem znotraj motorja  ni zablokiran s trdnimi delci, umazanijo ali blatom. Če je treba, odmašite.

Vklop in izklop (sl. F)


Vklop:


- Stikalop vklop/izklop  potisnite na položaj »I« (stopnja moči I - nižje število vrtljajev) ali »II« (stopnja moči II - visoko število vrtljajev).

Izklop:

- Stikalo vklop/izklop  potisnite na položaj »O«.

Kako izprazniti vrečo za listje

Ko je vreča za listje  polna, se sesalna zmogljivost znatno zmanjša. Vrečko za listje izpraznite, ko je polna, sicer se sesalna moč izdelka zmanjša.

- Izključite izdelek in počakajte, da se krilno kolesce ustavi. (glejte poglavje »Vklop/izklop«).
- Z vtičem  izvlecite električni kabel.
- Odstranite vrečo za listje (glejte poglavje »Namestitev / odstranitev vreče za listje«).
- Odprite zadrgo na vreči za listje in jo popolnoma izpraznite.
- Nato zaprite in ponovno namestite vrečo za listje.

6. Napotki za delo

- Pri delu pazite, da z izdelkom ne udarjate ob trde predmete, ki bi ga lahko poškodovali.
- Sesalnik za listje vodite tako, da se kolesa **8** dotikajo tal.
- Pri delu držite izdelek vedno trdno z obema rokama: uporabite ročaj **1** in T-ročaj **13**.
- Ne sesajte trdih predmetov, kot so kamni, veje ali obrezovanje, borovi storži in podobno, saj bi lahko poškodovali izdelek, zlasti sekljalnik. Tovrstna popravila niso zajeta v garanciji.

Način obratovanja Puhanje

- Optimalne rezultate boste dosegli, če boste puhalnik uporabljali na razdalji 5 do 10 cm od tal.
- Zračni curek usmerite stran od sebe. Pazite, da ne boste vzvrtinčili težkih predmetov in koga telesno poškodovali ali kaj poškodovali.
- Delo začnite z največjo močjo pihanja, da hitro zberete listje, ki leži naokoli. Izberite nižjo moč puhanja, da zgostite predhodno zbrane kupe listja.
- Pred puhanjem ločite z metlo ali grabljami od tal vse listje.

Način obratovanja Sesanje

- Poskrbite, da hkrati ne posesate prevelike količine listja. Tako boste preprečili, da se sesalna cev **10** ne zamaši in blokira krilno kolesce.
- Da vreče za listje **7** ne bi po nepotrebnem preveč obrabili, preprečite, da bi se med delom drgnila ob tla.

7. Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvlecite kabel z električnim vtičem **5.**

Vzdrževanje

Strokovnjak naj v rednih presledkih opravi vzdrževalna dela pri sesalniku listja.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrežno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in oblike izdelka in se spoznajo na varnostne predpise.

Da bi zagotovili ali ročica za izbiro funkcij **4** deluje brezhibno in je ne blokirajo tujki, upoštevajte naslednje:

- odprtine sesalne sesalno/puhalne sesalne / puhalne cevi **9** / **10** ne potiskajte v umazanijo, ker ta blokira sesalno / puhalno cev in vpliva na učinkovitost sesalnika listja.
- Če se stopnja učinkovitosti zmanjša med delovanjem, je treba z ventilatorja in šobe odstraniti dele, ki niso pritrjeni.

Odpravljanje zamašitev in blokad (sl. G)

⚠ OPOZORILO!

Ogrožanje zaradi nevarnih gibljivih delov.

Listje in odrezane sveže rastline lahko morebiti zamašijo izdelek.

- Odvijte montažne vijake **A**.
- Srednji kos sesalne / puhalne cevi **f1** snemite z motorja.
- Predvidno odstranite ostanke ali zamašitve na krilnem kolescu **F**.
- Preverite, ali se krilno kolesce vrti zlahka in, ali je v brezhibnem stanju.
- V obratnem vrstnem redu ponovno pritrđite srednji kos sesalne/puhalne cevi.

Zamenjava priključnega kabla

Če se poškoduje električni kabel z vtičem **5** tega izdelka, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba oz. podobno kvalificirana oseba; le tako boste preprečili ogrožanje.

Čiščenje

⚠ OPOZORILO!

Poskrbite, da v notranjost izdelka ne pride tekočina.

- Izdelek redno čistite s suho krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže odprte in redno čistite ohišje izdelka z mehko krpo.

Shranjevanje

- Preden boste izdelek shranili, ga očistite.
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.
- Izdelek shranite pri temperaturi okolja od 0 - 40 °C.

Transport

- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za predvideni ročaj **1**.

8. Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Sesalnik listja se ne zažene.	Električni kabel z vtičem 5 je poškodovan.	Preverite električni kabel z vtičem.
	Izvrlo je varovalko.	Preverite varovalke v omarici z varovalkami.
	Stikalo pokvarjeno.	Ročico za izbiro funkcij 4 oz. stikalo vklop/izklop 15 naj zamenjajo v servisni delavnici.
Materiala ni mogoče dobro posesati (manjša moč sesanja).	Sesalnik listja je zamašen ali blokiran.	Odstranite in izpraznite vrečo za listje 7 .
		Odstranite umazanijo, druge trdne snovi ali mulj, ki bi lahko ovirali izmet mulčerja 6 (glejte tudi poglavje "Odstranjevanje zamašitev in blokad").
	Vreča za listje je prepolna.	Izpraznite vrečo za listje 7 .
	Hitrost je prenizka.	Povečajo hitrost (glejte poglavje »Vklop in izklop«).

9. Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa:

Izmerjeno v skladu EN 50636. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 80 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščitno sluha).

Raven zvočnega tlaka, funkcija sesanja: L_{pA} 87,4 dB(A)

Raven zvočnega tlaka, funkcija puhanja: L_{pA} 82,3 dB(A)

Raven zvočne moči, funkcija sesanja: L_{WA} 99,3 dB(A)

Raven zvočne moči, funkcija puhanja: L_{WA} 95,3 dB(A)

Zagotovljena raven zvočne moči je 103 dB(A)


Negotovost: K_{pA}/K_{WA} 3 dB

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev, funkcija sesanja (T ročaj ): a_h 2,166 m/s²

Vrednost tresljajev, funkcija sesanja (ročaj ): a_h 1,177 m/s²

Vrednost tresljajev, funkcija puhanja (T ročaj ): a_h 2,424 m/s²

Vrednost tresljajev, funkcija funkcija puhanja (ročaj ): a_h 1,507 m/s²

Negotovost: K 1,5 m/s²

Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisije hrupa so izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljajo za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedene skupne vrednosti tresljajev in navedene vrednosti emisije hrupa

so izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljajo za začasno oceno obremenitve.

OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje..

Upoštevajte potrebo, da določite varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

10. Reciklaža

Odstranjevanje embalaže med odpadke



Embalažo odstranite med odpadke po materialih. Lepenko in karton oddajte med stari papir, folije pa v zbirko sekundarnih surovin.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjne odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za

recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih naprav med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti

11. Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

12. Garancija

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Walter Werkzeuge Salzburg GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko

- zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
 8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
 9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
 10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
 11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
 14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

13. Servis



GMA Elektromehanika, d.o.o.
E-Mail: service-si@walteronline.com
Tel.: 00386 1 583 83 04
IAN 478546_2410

Dobavitelj

Upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej kontaktirajte z zgoraj navedenim servisom.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

**EN****ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).
References to the harmonised standards used (3).
The technical file is available from: (4).

HU**EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Felhasználóink teljes tudatában kijelentjük (4), hogy a jelen nyilatkozat tárgya (1) megfelel az alábbi uniós harmonizációs jogszabályok releváns rendelkezéseinek (2).
A felhasznált harmonizált szabványok hivatkozásai (3).
A műszaki dokumentáció elérhető az alábbi helyen: (4).

SI**PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI**

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).
Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).
Tehnična dokumentacija je na voljo pri; (4).

CZ**ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výslovně a ve vylučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).
Místa uložení aplikovaných harmonizačních norem (3).
Technické podklady lze obdržet u: (4).

SK**ORIGINÁL PREHLÁSENIA O ZHODE S EÚ/ES**

Výslovnou prehlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že objekt (1) tohto prehlásenia je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcej harmonizačnej legislatívy Unie (2).
Referencie k použitým harmonizačným normám (3).
Technický súbor je dostupný u: (4).

DE**ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.
Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
Electric leaf vacuum /blower 2600 W Elektromos lombszívó/-fúvó 2600 W Akumulátorski sesalniki/puhalniki listja 2600 W Električny vysavač/foukač listí 2 600 W Električny vysavač/fukár na listie 2600 W Elektro-laubsauger/-bläser 2600 W 15-02951 - 2025-04 Mod.: WWS-ELS2600-B01	2006/42/EC 2000/14/EC+2005/88/EC	EN 50636-2-100: 2014; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
	2014/30/EU	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex V: Measured sound power level: 95.3 dB (A) blower, 99.3 dB (A) vacuum ; guaranteed sound power level: 103 dB (A).

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 14.01.2025

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Informacije posodobljene dne:
04/2025

IAN 478546_2410